



# FIMANTE NAO 2019

FESTIVAL INTERNACIONAL DE MÚSICA  
ANTIGUA DE TENERIFE

*EL TRIUNFO DEL  
ESPÍRITU REFORMISTA*

ESTHER CIUDAD (organista)

**26 OCTUBRE**

**19:00 H**

PARROQUIA DE SANTA ÚRSULA  
Adeje

2019



**AUDITORIO  
DE TENERIFE**

NOVA ARS ORGANORUM  
**FIMANTE**  
Festival Internacional de Música Antigua de Tenerife

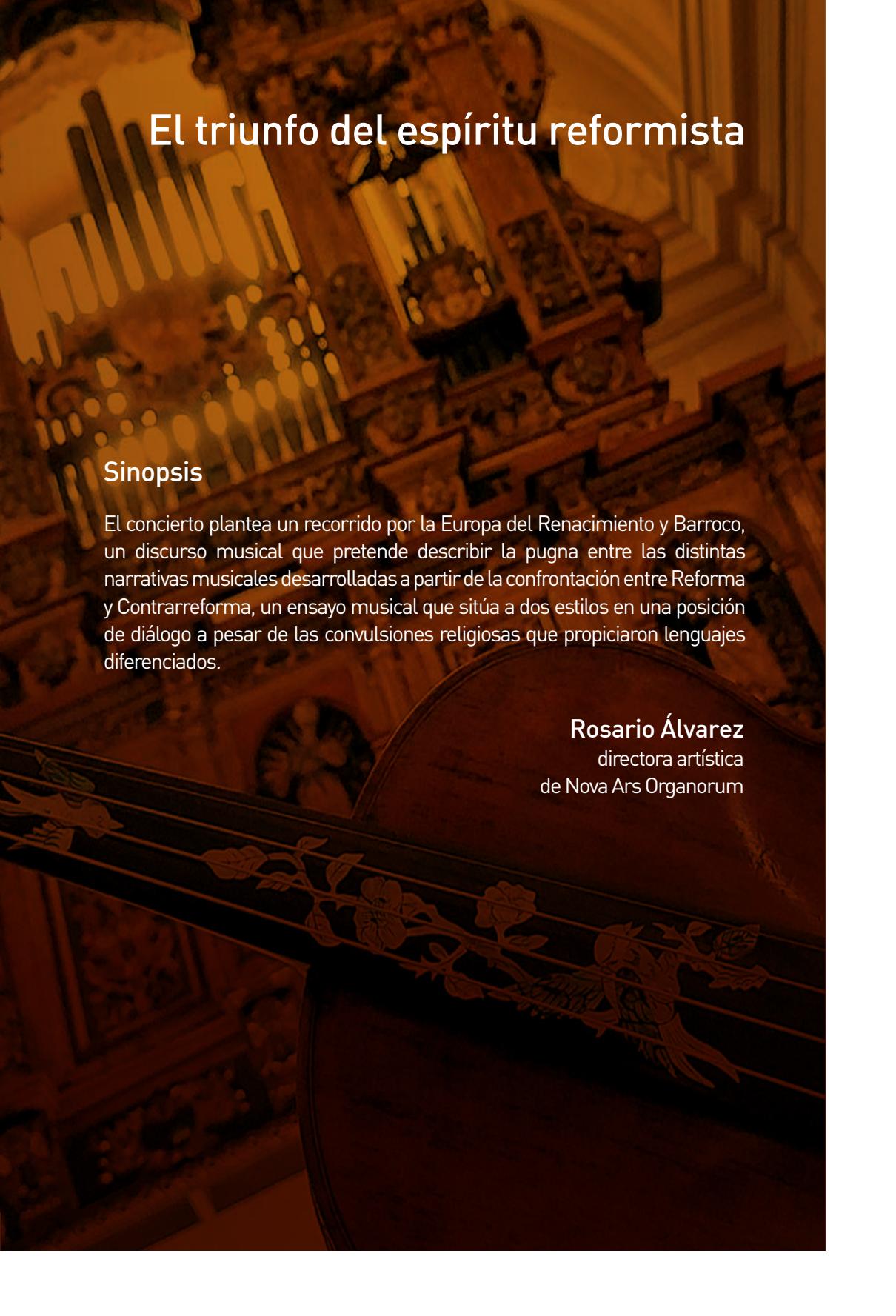
# **FESTIVAL INTERNACIONAL DE MÚSICA ANTIGUA DE TENERIFE Y CICLO DE ÓRGANO NOVA ARS ORGANORUM (FIMANTE+NAO)**

## **Introducción**

Entre las nuevas perspectivas culturales de Tenerife se encuentra la apuesta del Cabildo por extender la programación del Auditorio de Tenerife más allá del área metropolitana, con acciones que positionen a Tenerife en el desarrollo de la diversidad cultural y el diálogo intercultural, en favor de una convivencia de cultura y paz. Entre las líneas programáticas socializadoras desarrolladas se encuentra el Festival de Música Antigua de Tenerife y el ciclo de órgano Nova Ars Organorum (FIMANTE + NAO) que, apoyado en la recuperación de los veintiún órganos históricos restaurados, impulsa repertorios del pasado, elevando el valor del patrimonio tangible e intangible hacia el futuro, permitiendo a los ciudadanos y a los visitantes asistir a proyectos de Música Antigua en emblemáticos espacios, con instrumentos históricos, en un área de dos mil kilómetros cuadrados y en el mejor clima de Europa. Todo un privilegio, concentrado y cercano, de rebosante historia y tradición intercultural.

**Conrado Álvarez Fariña**

# El triunfo del espíritu reformista



## Sinopsis

El concierto plantea un recorrido por la Europa del Renacimiento y Barroco, un discurso musical que pretende describir la pugna entre las distintas narrativas musicales desarrolladas a partir de la confrontación entre Reforma y Contrarreforma, un ensayo musical que sitúa a dos estilos en una posición de diálogo a pesar de las convulsiones religiosas que propiciaron lenguajes diferenciados.

**Rosario Álvarez**

directora artística  
de Nova Ars Organorum

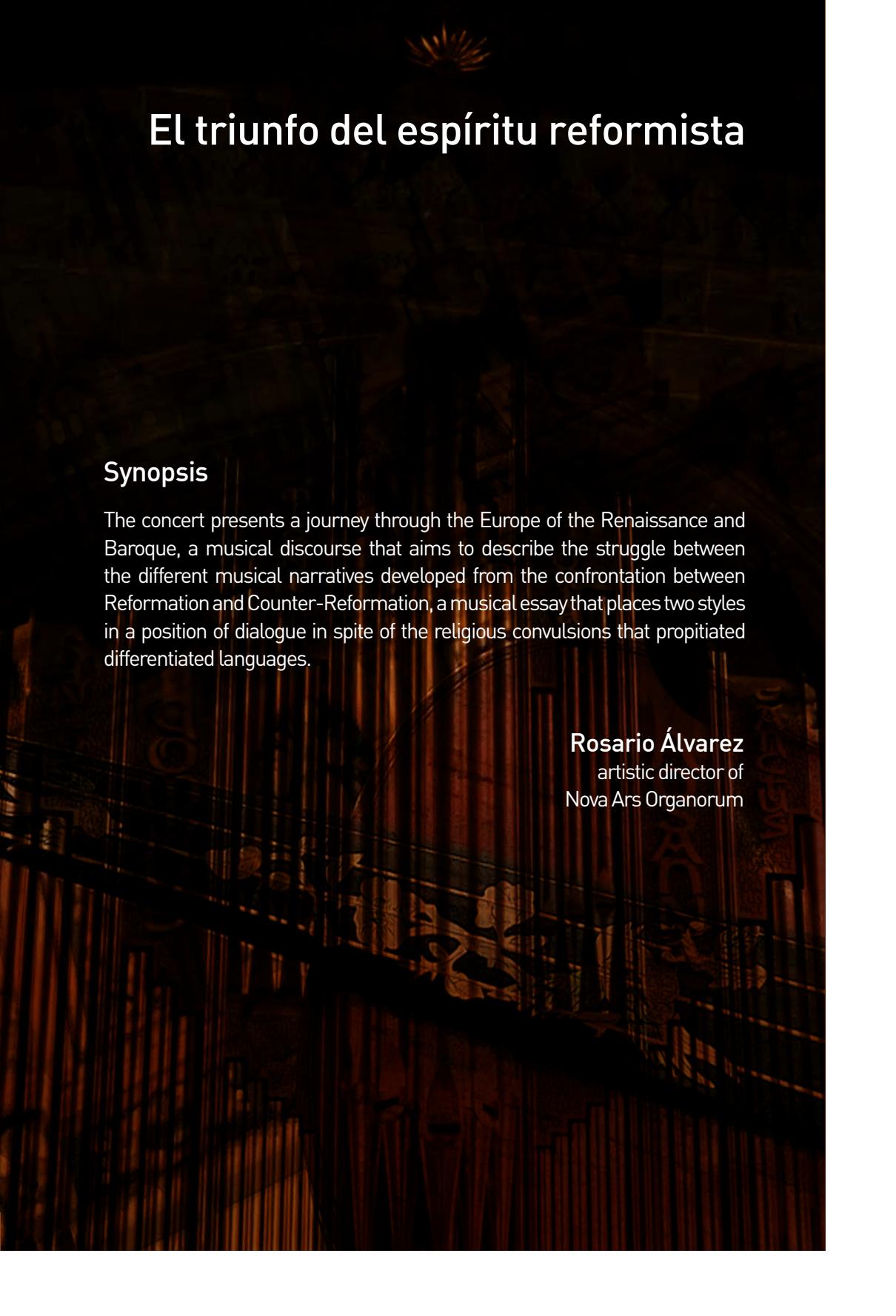
# **TENERIFE FESTIVAL OF EARLY MUSIC AND THE ORGAN CYCLE NOVA ARS ORGANORUM (FIMANTE+NAO)**

## **Introduction**

Among the new cultural perspectives of Tenerife, is the commitment of the Cabildo Insular to extend the programming of the Tenerife Auditorium, beyond the metropolitan area, with cultural actions that position Tenerife in the development of cultural diversity and intercultural dialogue, favouring a coexistence of culture and peace. Among the socializing programming lines developed, is the Tenerife Festival of Early Music and the organ cycle Nova Ars Organorum (FIMANTE + NOVA ARS ORGANORUM) which, supported by the recovery of twenty-one restored historical organs, promotes repertoires of the past, elevating the value of tangible and intangible heritage, towards the future, allowing local residents and visitors, to attend An Early Music projects, in emblematic spaces, with historical instruments, in an area of two thousand kilometres and the best climate in Europe. A privilege, concentrated and close, full of history and intercultural tradition.

**Conrado Álvarez Fariña**

# El triunfo del espíritu reformista

The background of the entire page features a large, ornate pipe organ. The pipes are primarily dark wood, but are highlighted with bright red light from behind, creating a dramatic and warm glow. The organ is set against a dark, possibly black, wall, which makes the red light stand out. The pipes are arranged in several vertical rows, with some horizontal pipes interspersed. The overall effect is one of grandeur and historical significance, fitting for a concert program.

## Synopsis

The concert presents a journey through the Europe of the Renaissance and Baroque, a musical discourse that aims to describe the struggle between the different musical narratives developed from the confrontation between Reformation and Counter-Reformation, a musical essay that places two styles in a position of dialogue in spite of the religious convulsions that propitiated differentiated languages.

Rosario Álvarez  
artistic director of  
Nova Ars Organorum

# **FESTIVAL DER ALTEN MUSIK VON TENERIFFA UND DER ORGELZYKLUS NOVA ARS ORGANORUM (FIMANTE+NAO)**

## **Einführung**

Zu den neuen kulturellen Perspektiven von der Kanarische Inseln Teneriffa gehört die Zusage des Cabildo Insular, die Programmplanung des Auditoriums Teneriffa über den Großraum hinaus mit kulturellen Dingenzu erweitern, die Teneriffa in die Entwicklung der kulturellen Vielfalt und des interkulturellen Dialogs einbeziehen einer Koexistenz von Kultur und Frieden zugunsten. Zu den sozialisierenden Programmlinien, die entwickelt wurden, gehören das Festival der alten Musik von Teneriffa und der Orgelzyklus Nova Ars Organorum (FIMANTE + NOVAARS ORGANORUM), welche, unterstützt durch die Wiedererlangung der einundzwanzig restaurierten historischen Orgeln, Repertoires der Vergangenheit entwickeln, die das Erheben und den Wert des materiellen und immateriellen Erbes für die Zukunft fördern. Hiermit kómten Bürger und Inselnbesucher Projekte der Alten Musik in symbolischen Räumen mit historischen Instrumenten, in einem Gebiet von zweitausend Kilometern und im besten Klima Europas besuchen können. Ein Privileg, konzentriert und nahe, voller Geschichte und interkultureller Tradition.

**Conrado Álvarez Fariña**

# El triunfo del espíritu reformista

## Zusammenfassung

Das Konzert präsentiert eine Reise durch das Europa der Renaissance und des Barock, ein musikalischer Diskurs, der den Kampf zwischen den verschiedenen musikalischen Erzählungen beschreibt, die sich aus der Konfrontation zwischen Reformation und Gegenreformation entwickelt haben, ein musikalischer Essay, der zwei Stile in einen Dialog versetzt trotz der religiösen Krämpfe, die differenzierte Sprachen begünstigten.

Rosario Álvarez  
künstlerische Leiterin von  
Nova Ars Organorum



PRÓXIMO CONCIERTO

# FIMANTE

FESTIVAL INTERNACIONAL DE MÚSICA  
ANTIGUA DE TENERIFE

*FLORES MUSICALES,  
DE DRESDE A NÁPOLES*

ENSEMBLE IL PASSEGGERO

**3 NOVIEMBRE**

**12:00 H**

Sala de Cámara  
Auditorio de Tenerife

2019



**AUDITORIO  
DE TENERIFE**

NOVA ARS ORGANORUM  
**FIMANTE**  
FESTIVAL INTERNACIONAL DE MÚSICA ANTIGUA DE TENERIFE

# PROGRAMA

## *El triunfo del espíritu reformista*

Sebastián Aguilera de Heredia (1561-1627)  
**Obra de 8º Tono**

Jan Pieterszoon Sweelinck (1562-1621)  
***Puer nobis nascitur***

Francisco Correa De Arauxo (1584-1654)  
**Tiento y discurso de segundo tono**

Mattias Weckmann (1621-1674)  
**Tocata en la menor**

Pablo Bruna (1611-1679)  
**Tiento sobre ut, re, mi, fa sol, la**

Alexandro Marcello (1673-1747)  
**Concierto en re menor BWV 974**  
**(Transcripción Johann Sebastian Bach)**

Johann Caspar Kerl (1627-1693)  
***Passacaglia en re menor***

Johann Sebastian Bach (1685-1750)  
**Tocata en Sol menor BWV 916**



# CONCIERTOS 2019

<b>Domingo 31 marzo</b> 12:00 h	Sala Sinfónica del Auditorio de Tenerife Santa Cruz de Tenerife	<b>THOMAS OSPITAL</b> (Organista) <i>Una suculenta degustación del atractivo mundo organístico francés</i>
<b>Domingo 21 abril</b> 12:00 h	Sala de Cámara del Auditorio de Tenerife Santa Cruz de Tenerife	<b>LA BELLEMONT</b> <i>La voix de la viole</i>
<b>Viernes 3 de mayo</b> 19:30 h	Paraninfo ULL La Laguna	<b>GABRIEL DÍAZ &amp; RAÚL MONCADA</b> <i>Pianto Barocco</i>
<b>Sábado 11 mayo</b> 19:00 h	Iglesia de San Agustín La Orotava	<b>DAVID LARGO</b> (Organista) <b>CAMERATA LACUNENSIS</b> <i>El pleno barroco en su esplendor: polifonía, policoralidad y órgano</i>
<b>Sábado 15 junio</b> 19:30 h	Convento Santa Catalina La Laguna	<b>ANA AGUADO</b> (Organista) <i>El órgano alemán entre los sonidos del siglo XVII y del siglo XVIII</i>
<b>Sábado 27 julio</b> 20:45 h	Casa de la Cultura, Playa San Juan Guía de Isora	<b>GOLDFINCH ENSEMBLE</b> <i>Dialéctica entre Bach y Couperin</i>
<b>Sábado 21 septiembre</b> 20:00 h	Parroquia de Ntra. Sra. de la Merced de El Médano Granadilla de Abona	<b>HEINRICH WALTHER</b> (Organista) <i>Cuatro autores célebres para un órgano contemporáneo</i>
<b>Sábado 26 octubre</b> 19:00 h	Parroquia de Santa Úrsula Adeje	<b>ESTHER CIUDAD</b> (Organista) <i>El triunfo del espíritu reformista</i>
<b>Domingo 3 noviembre</b> 12:00 h	Sala de Cámara del Auditorio de Tenerife Santa Cruz de Tenerife	<b>ENSEMBLE IL PASSEGGERO</b> <i>Flores musicales, de Dresden a Nápoles</i>
<b>Domingo 8 diciembre</b> 12:00 h	Sala Sinfónica del Auditorio de Tenerife Santa Cruz de Tenerife	<b>ÓSCAR CANDENDO</b> (Organista) <i>Músicas distintas y distantes</i>
<b>Sábado 14 diciembre</b> 20:00 h	Parroquia de Ntra. Sra. de la Merced de El Médano Granadilla de Abona	<b>ORQUESTA BARROCA DE TENERIFE</b> <i>Música navideña barroca (Barocke Weihnachtsmusik)</i>
<b>Domingo 15 diciembre</b> 17:00 h	Iglesia de Ntra. Sra. de los Remedios Buenavista	<b>ORQUESTA BARROCA DE TENERIFE</b> <i>Música navideña barroca (Barocke Weihnachtsmusik)</i>

\*Esta programación puede estar sujeta a cambios o cancelaciones

